



바이러스 확산 방지를 위한 6 단계 노인 케어 거주자들을 위한 정보

여러분과 동료 거주인들 그리고 여러분을 돌보는 모든 사람들의 안전 유지를 위해 도움을 주셔서 감사드립니다. 때때로 힘든 적이 있었고 모든 사람들에게 큰 변화를 준 기간임을 이해합니다.

여러분의 안전과 웰빙은 저희의 최우선 순위입니다. 우리의 대응책은 여러분의 안전 유지를 위해 기여해 왔습니다.

노인 케어 거주인들 그리고 직원들을 COVID-19 으로부터 보호하기 위해 우리 모두가 할 수 있는 모든 것을 계속 하는 것이 중요합니다.

여러분에게 우려사항이 있거나 더 자세한 정보를 원하시면 가족이나 간호인들 혹은 직원에게 알려주십시오. 우리는 이 사안에 대해 모두 힘을 모을 것입니다.

더 자세한 정보는 health.gov.au 웹사이트에서 가능합니다. National Coronavirus Helpline 1800 020 080 으로 전화하셔도 됩니다.

바이러스 확산 방지를 위한 6 단계:

1. 몸이 좋지 않으면 의료 종사자에게 알려주세요

질환 증세가 있으면 아무리 경미하더라도 의료 종사자에게 모든 증세를 보고해야 합니다. 이들이 평가를 할 수 있으며 COVID-19 진단 검사를 할 수도 있습니다. COVID-19 증세는 감기나 독감과 같을 수 있으며 아래 증상을 포함할 수 있습니다.

- 발열
- 기침
- 호흡곤란
- 인후통
- 두통
- 후각 상실
- 미각 상실
- 콧물

- 근육통
- 관절통
- 설사
- 구역질/구토
- 식욕 상실.

COVID-19 진단 검사는 거주 노인 케어 시설의 모든 거주인들에게 가능합니다.

2. 손을 규칙적으로 씻으세요

손을 철저히 씻어야 합니다. 다른 거주인들이나 방문자들 혹은 근로자들과 접촉 전과 접촉 후에 항상 그렇게 하셔야 합니다. 비누와 물로 최소한 20 초 동안 손을 씻어야 합니다. 손이 육안으로 보기에 더럽지 않으면 알코올 기반 손 소독제를 사용할 수 있습니다.

3. 자신과 방문자들 돌보기

COVID-19 확산 위험을 낮추기 위해 여러분께 아래 사항을 권장합니다.

- 방문자들 자신이 몸이 아플 경우 방문하지 않도록 요청합니다
- 방문자들이 손을 씻도록 상기시키고 손 씻는 장소를 가리켜 줍니다
- 한 번에 두 명의 방문자들로 제한합니다
- 여러분의 룸, 옥외 장소 혹은 시설 지정 구역에서 방문자들을 만납니다
- 방문자들과 공용 구역 사용을 피합니다
- 항상 물리적 거리두기를 실천합니다 (그렇게 하는 것이, 특히 손주들과 있을 때 쉽지 않음을 이해합니다)
- 방문자들이 지난 14 일 내에 COVID-19에 걸린 사람과 가까이 접촉하지 않았는지 확인합니다.

4. 시설에 적용되는 방문자들을 위한 규정을 알고 계시나요?

거주 노인 케어 서비스는 주 및 준주 지침을 준수해야 합니다. 각 거주 노인 케어 서비스는 바이러스 확산을 방지하는데 도움이 되는 규정이 있습니다. 여러분과 방문자들이 이들 규정을 숙지하도록 하십시오. 이들 규정은 해당 구역에 COVID-19 확진자가 발생할 경우 변경될 수도 있습니다.

노인 케어 시설에 들어가기 전에 방문자들은 아래 사항을 준수해야 합니다.

- 직원들이 이들의 COVID-19 위험성을 평가하도록 질문에 답변을 합니다
- 2020 독감 예방접종을 받았음을 보입니다
- 방문자들을 위한 규정 준수에 동의합니다.

방문자들이 정직하게 답변하도록 요청하여 이들이 실수로 COVID-19 바이러스를 퍼뜨리지 않도록 하십시오.

5. 사랑하는 사람들이 방문할 수 없을 경우 어떻게 이들과 연락을 유지할 수 있는지 아시나요?

여러분의 노인 케어 시설이 차후 홈 방문을 제한시킬 때가 올 수도 있습니다. 예를 들면, 여러분의 홈이나 지역에서 확진자가 발생할 경우입니다.

저희는 노인케어 시설과 친지들이 함께 협력하여 여러분이 연락을 지속하도록 권장합니다. 여러분이 사랑하는 사람들이 대면 방문을 할 수 없을지라도 연락을 유지하는 많은 방법이 있습니다.

가족이나 시설 직원들에게 비디오 콜 사용으로 연락을 유지하는 방법을 보여주도록 요청하십시오. 이들에게 여러분이 어디에서 그리고 어떻게 인터넷을 연결할 수 있는지 보여주도록 요청하십시오.

6. COVID-19 위급 상황 기간에 임시로 가족과 함께 살도록 요청하실 수 있다는 사실을 알고 계시나요?

여러분을 돌볼 수 있는 가족과 함께 지내는 것이 더 안전하다고 느끼시면 응급 휴가를 요청하실 수 있습니다. 현재의 대유행병은 응급 상황입니다. 응급 휴가는 2021년 6월 30일까지 가능합니다.

해당 노인 케어 홈에서 휴가를 취하길 원하시면 해당 노인 케어 제공업체와 이야기해보십시오.

여러분의 도움이 필요합니다

COVIDSafe 앱은 완전히 자발적인 것입니다. 앱을 다운로드하는 것은 가족과 친구 그리고 지역사회 보호를 돕기 위해 여러분이 하실 수 있는 것입니다. 다른 사람들의 생명을 구하는 일을 도와 주실 수 있습니다. 더 많은 호주인들이 COVIDSafe app에 연결될수록 우리가 더 빨리 바이러스를 찾을 수 있습니다.

모든 공식 정보, 자료 및 안내를 원하시면 www.health.gov.au 를 방문하십시오.